Aduéñese de su futuro

Una guía para planear el cuidado a largo plazo

- Planear opciones para su futuro
- Entender los seguros para cuidado a largo plazo
- Recursos que están disponibles para encontrar más información

DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES · USA

CMS
CENTERS for MEDICARE & MEDICAID SERVICES

Introducción

¡Bienvenidos a Aduéñese de su Futuro!

Esta guía está diseñada para ayudarle a aprender cómo adueñarse de su futuro mantener el estilo de vida por el cual ha luchado toda su vida. Esta guía le ayudará a empezar a planear para sus necesidades futuras.

Cuidado a largo plazo embarca una variedad de servicios que le ayudan a la gente con sus necesidades de salud o personales y con las actividades diarias, por un período de tiempo. Lo cierto es que 60% de las personas con más de 65 años de edad necesitarán algún tipo de cuidado a largo plazo. Cuidado a largo plazo no indica una perdida completa de su independencia ni del control de su vida. Hacer planes temprano y prudentemente, conocer su opciones y tomar acción son clave hacia adueñándose de su futuro. Todo se trata de vivir bien.

Esta guía contiene ocho secciones que subrayan un mapa para planear su futuro. Incluye consejos prácticos, pasos que se pueden tomar ahora y recursos para encontrar más información. La guía incluye un audio CD que contiene historias de gente, como usted, que ya empezaron hacer planes para el cuidado a largo plazo. Este paquete es un instrumento valioso para ayudarle a preparase para los años que vienen.

Índice

Enfoque en sus financias 1

Entienda los seguros para cuidado a largo plazo 3

Establezca instrucciones legales y claras 7

Decida con quien puede depender para ayuda.....9

Entérese de lo que se ofrece en su comunidad 11

Asegúrese de que su casa siga siendo adecuada 13

Compare pólizas de seguro para cuidado a largo plazo 15

Llame para más información 21

Una nota sobre los símbolos utilizados en esta guía:

Indica una dirección de sitio Web por computadora.

Indica un número de teléfono.

Enfóquese en sus finanzas.

El cuidado a largo plazo puede ser muy caro. Muchos estadounidenses se sorprenden al saber que Medicare y la mayoría de los planes de seguro de salud, incluyendo pólizas Medigap (Seguro Suplementario Medicare), no cubren cuidado a largo plazo. Los programas estatales de Medicaid cubren algunos servicios de cuidado a largo plazo sólo para personas que tienen ingresos bajos y pocos recursos.

Mientras que los costos para cuidado en un asilo de ancianos varían mucho, los costos tienen un promedio de $5,900 dólares por mes. Esto puede costar aproximadamente entre $60,000 a $70,000 dólares por año. Las personas que reciben servicios de cuidado a largo plazo en su hogar gastan un promedio de $1,600 dólares por mes.

Usted puede hacer planes para cubrir el costo del cuidado a largo plazo que puede necesitar en el futuro a través de un seguro para cuidado a largo plazo, anualidades de planes de ahorros, ciertas pólizas de seguro de vida e hipotecas invertidas. La mejor manera de pagar para su cuidado a largo plazo depende en gran parte de sus finanzas y circunstancias personales.

Poner un plan financiero en orden hoy le puede ayudar a conservar sus ahorros así como su tranquilidad.

Pasos que puede tomar ahora.

- Piense sobre el costo del cuidado a largo plazo y cuánto puede pagar usted de sus propios recursos.
- Hable con un planificador financiero independiente para que le dé más información.
- Pregúntele a su empleador actual o anterior si es elegible para seguro grupal para el cuidado a largo plazo, anualidades de planes de ahorros, o beneficios similares para el cuidado a largo plazo.
- Entérese sobre los seguros del cuidado a largo plazo, fondos fiduciarios, anualidades, hipotecas invertidas y también si estas pueden ser apropiadas para usted.

Llame a su Agencia sobre el Envejecimiento en su área local para enterarse sobre otros programas que pudieran ayudarle pagar por el cuidado a largo plazo. Mire bajo “Envejecimiento” (“Aging” en inglés) o “Servicios Humanos” (“Human Services” en inglés) en las páginas azules de gobierno local en su directorio telefónico. El Localizador de Cuidado para Ancianos (“Eldercare Locator” en inglés) (1-800-677-1116), una línea de información gratuita también le puede dar este número.

Si sus ingresos son bajos pudiera calificar para Medicaid. Llame a su Oficina Estatal para Asistencia Médica para más información sobre la elegibilidad y cobertura de Medicaid. Mire bajo “Medicaid” en las páginas azules de gobierno del condado en su directorio telefónico para encontrar el número.

Entendiendo los seguros de cuidado a largo plazo.

Tomar la decisión de comprar una póliza de seguro para el cuidado a largo plazo es una decisión importante. Estas pólizas le pueden ayudar a pagar por muchos tipos de cuidado a largo plazo, pero estas pólizas no son para todos. Compare los costos y beneficios de pólizas de diferentes seguros. Si decide comprar, asegúrese de comprar una póliza de una compañía confiable con licencia de su estado para vender seguros para cuidado a largo plazo.

¿Qué es lo que cubre?

Pólizas de seguro para cuidado a largo plazo pueden cubrir estancias en asilos de ancianos, servicios comunitarios como guardería para adultos, cuidado en el hogar, o una combinación de estos servicios. La mayoría de las pólizas también cubren costos para un centro de ayuda parcial. Usted puede escoger el tipo de cobertura que sea apropiada para usted.

Usted puede escoger cuánta cobertura quiere de la póliza para cuidado a largo plazo. Las pólizas pagan por una cantidad máxima por cada día de cuidado. También puede decidir por cuánto tiempo usted querrá que la cobertura pague por su cuidado. Por ejemplo, su póliza pudiera cubrir $50 por día de cuidado de enfermería en su hogar por un período de tres años. Para ayudarle a determinar la cantidad del beneficio diario que sea adecuado para usted Entérese de los costos de cuidado a largo plazo en su área local.

Una póliza que cubre de tres a cinco años es la opción más eficaz de precio para la mayoría de las personas. Sin embargo, si está preocupado sobre el cuidado para la enfermedad de Alzheimer u otros tipos de demencia, usted quizás querrá considerar cobertura más amplia.

¿Cómo funciona?

Generalmente, usted puede empezar a recibir beneficios de una póliza para cuidado a largo plazo cuando un practicante de salud con licencia (médico, enfermera, o trabajador social) declare que sea elegible. Pudiera calificar para beneficios si necesita asistencia a largo plazo pararon dos o más actividades diarias como bañarse, vestirse, ir al baño, comer y meterse y salirse de la cama o silla. Una dificultad cognoscitiva, como la enfermedad de Alzheimer, también lo pudiera calificar. Ya que sea determinado que es elegible para los beneficios generalmente hay un período de espera antes de que la póliza empiece a pagar por su cuidado. Usted podría tener que pagar por los servicios recibidos durante este período de espera.

¿Es adecuado para mí?

Por lo general, planificadores financieros recomiendan que considere el seguro para cuidado a largo plazo si usted tiene capital y/o activos de por lo menos $75,000 (esto no incluye su casa ni carro); tiene ingresos de jubilado anuales de por lo menos $25,000 a $35,000 por persona o $35,000 a $50,000 por pareja casada; puede pagar las primas sin alguna dificultad financiera, aun si las primas aumentan después de tiempo. Es posible que el seguro para cuidado a largo plazo no sea para usted si estos criterios no se le aplican.

Los seguros para cuidado a largo plazo pueden ser caros, todo depende de su edad, cantidad de cobertura y los beneficios que usted escoja. Por ejemplo, Los Planes de Seguros de Salud de América (AHIP, por sus siglas en inglés) reportan que la prima que se paga anual para una póliza de cuidado a largo plazo de por medio costo $1,918 dólares en el 2005. Esto representa una póliza amplia (cubre ambos cuidado de centro y cuidado en el hogar) que provee de por medio 5.5 años de beneficios con una cantidad de beneficio diario de $142 dólares. En el 2005 un poco más del 70% de todas las pólizas que se vendieron también incluyeron alguna forma de protección de inflación automática.

Es mejor comprar seguro para cuidado a largo plazo a una edad más joven cuándo las oprimas son más bajas. La tabla abajo demuestra las primas de por medio basadas en grupos de edad cuando para las personas que compraron seguro para cuidado a largo plazo en el 2005:

Edad	**Prima Pagada de Por Medio en el Mercado en el 2005**
Todas las edades	$1,918 dólares
55 - 64	$1,877 dólares
65 - 69	$2,003 dólares
70 - 74	$2,341 dólares
75 y más	$2,604 dólares

¿Dónde compro?

Compare los costos y beneficios de diferentes compañías de cuando decide comprar. Si decide comprar una póliza, asegúrese de comprarla de una compañía confiable que tenga licencia de su estado para vender seguros para cuidado a largo plazo. También pudiera comprar una póliza de seguro para cuidado a largo plazo a través de su empleador del sector privado o publico, incluyendo el gobierno federal que ofrece un plan voluntario de seguro para cuidado a largo plazo a sus empleados.

¿Qué más debería considerar?

- ¿Hay período de espera? Algunas compañías le requieren recibir cuidado o estar debilitado por cierto período antes de que la póliza empiece a cubrir los servicios. Averigüe si hay más de un período de espera en su vida.
- ¿Incluye la póliza un beneficio sin pérdida? Esta opción le puede dar beneficios limitados o regresarle alguna porción de la cantidad de la prima que ya ha pagado si para de pagar las primas.

- ¿Tiene la póliza protección contra inflación? Este aspecto automáticamente aumenta sus beneficios por un porcentaje pequeño cada año para que su póliza continúe a poder cubrir los costos mientras los costos por servicios aumentan. Si compra una póliza antes de la edad de 75 años, usted pudiera necesitar esta protección.
- ¿Es "calificada para impuestos" o "no calificada para impuestos" su póliza? Asegúrese de preguntar si su póliza es elegible para incentivos de impuestos para seguros de cuidado a largo plazo cuales son disponibles en varios estados.
- ¿Tiene su póliza un beneficio que pueda usar su cónyuge si usted muere primero?

Pasos que puede tomar ahora

- Considere pólizas de cuidado a largo plazo de por lo menos tres diferentes compañías que tengan licencia en su estado.
- Lea el resumen de cobertura de cada póliza, el resumen de cobertura debe acompañar la solicitud o forma de inscripción.
- Llene la hoja que se incluye en esta guía.

Contacte a su Programa Estatal de Asistencia sobre Seguros de Salud (SHIP, por sus siglas en inglés) para consejería individual y asistencia tocante a los seguros de cuidado a largo plazo. Encontrará los números de teléfono en la sección de atrás de esta guía.

Contacte a su Departamento de Seguros Estatal para saber donde comprar seguro de cuidado a largo plazo en su área.

Establece instrucciones legales y claras.

Poner sus asuntos legales en orden le dará tranquilidad y le asegura que sus deseos sean cumplidos.

Piense en lo que usted quiere mientras tenga tiempo de pensar en las opciones con claridad. Usted debe poner sus deseos por escrito por si a caso no puede hablar por sí mismo o pierde la habilidad de tomar decisiones para sí mismo.

"Los dos tenemos fuertes opiniones sobres el tipo de tratamientos que querríamos, pero jamás nos habíamos molestado en poner esos deseos por escrito. Ahora que tenemos todos los documentos legales necesarios, nuestros hijos y nuestros doctores no tendrán que adivinar sobre lo que queremos y no queremos en caso de que no pudiéramos hablar."

Pasos que puede tomar ahora

- Revise todos los documentos legales que ya tengan más de cinco años para asegurarse de que aún siguen expresando sus deseos y cumpliendo sus necesidades. Estos papeles se deben guardar en un lugar conveniente.
- Asegúrese de tener un testamento en vida, un poder legal durable para cuidado de salud o cuidado de salud por poderes.
- Encuentre un abogado en su área que le pueda ayudar. Pregunte sobre las cuotas por consultación y preparación de los documentos que necesitará.
- Si vive en una comunidad con escuela de leyes, averigüe si hay una clínica legal gratuita para personas de edad avanzada o comuníquese con la ayuda legal comunitaria local.

Visite www.aoa.gov por Internet. Seleccione “Agencias sobre Envejecimiento en su Área.”

Llame a su Agencia sobre el Envejecimiento en su área local para enterarse sobre otros programas que pudieran ayudarle pagar por el cuidado a largo plazo. Mire bajo “Envejecimiento” (“Aging” en inglés) o “Servicios Humanos” (“Human Services” en inglés) en las páginas azules de gobierno local en su directorio telefónico. El Localizador de Cuidado para Ancianos (“Eldercare Locator” en inglés) (1-800-677-1116), una línea de información gratuita también le puede dar este número.

Decide con quien puede depender para ayuda.

El primer paso en planear por adelantado es de escoger a una persona que le pueda ayudar en tomar decisiones sobre hacer planes para cuidado a largo plazo. Hable con ellos antes de que necesite esos servicios. Familiares y amigos a veces pueden ayudarle con decisiones personales. Otras personas prefieren ocupar a un cuidador u obtener ayuda de voluntarios y/o agencias. Una ventaja de obtener ayuda de su familia para las necesidades de cuidado a largo plazo es que puede disminuir el costo.

"Después de que hablamos con nuestros hijos, me sentí mejor al saber que podía depender de ellos para ayudarnos con las decisiones y planes para cuidado a largo plazo y no tendré que hacerlo todo solo."

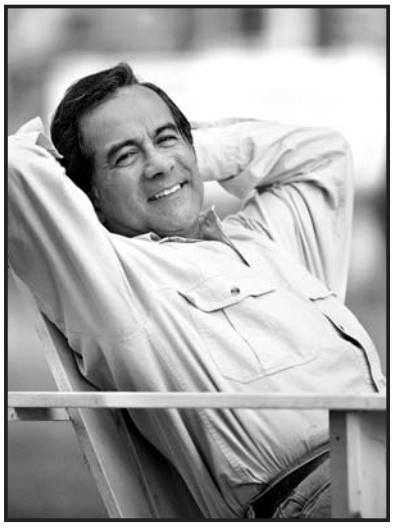
Pasos que puede tomar ahora

- Hable con su familia sobre cuidado a largo plazo. Comparta sus preocupaciones y preferencias, donde podría querer vivir y cualquier historia médica que pudiera ser importante en tomar decisiones.
- Piense en compartir su casa con alguien o un grupo de personas en el futuro.

Contacte a la Asociación Nacional de Cuidadores de Familia al 1-800-896-3650 o www.thefamilycaregiver.org por Internet para más información sobre cómo hablar con su familia y amigos sobre el cuidado a largo plazo.

Entérese de lo que se ofrece en su comunidad.

Hay muchas organizaciones locales con servicios y programas que pueden ayudarle con actividades personales. Le pueden ayudar a hacer planes para el cuidado a largo plazo en explicarle sus programas y servicios distintos. Por ejemplo, muchas comunidades tienen guarderías para adultos, centros para personas mayores, programas de alimentos y también ayuda con las compras y transportación. Otras ofrecen información sobre cómo mantenerse saludable mientras envejece o donde ir para que le den apoyo. Algunos de estos servicios son gratuitos. Otros servicios comunitarios están disponibles por un costo.



"Descubrir lo que mi comunidad ofrece me ha facilitado para hacer planes para mi futuro. Me ha ayudado juntar información sobre servicios y programas que están disponibles para mí – ¡para ahora y en el futuro!"

Pasos que puede tomar ahora

- Aprenda sobre servicios comunitarios, programas y si están disponibles sin costo o a un costo bajo. Averigüe los recursos en su comunidad local para descubrir lo que está disponible para usted.
- Comuníquese con su comunidad de fe para averiguar si ellos le pueden ayudar con necesidades de cuidado a largo plazo futuras, tales como transportación o servicios a domicilio.
- Contacte a su doctor, agencia de servicios sociales local u hospital para que le ayuden localizar diferentes tipos de servicios disponibles para cuidado a largo plazo para que cumplan con sus necesidades ahora y en el futuro.

Llame a su AARP (antiguamente conocido como Asociación de Personas Jubiladas Americanas, AARP por sus siglas en inglés) para información sobre cómo mantenerse saludable mientras envejece. Mire bajo "Asociaciones" en las páginas amarillas de su guía telefónica para encontrar el número.

Llame a su Agencia sobre el Envejecimiento en su área local para enterarse sobre otros programas que pudieran ayudarle pagar por el cuidado a largo plazo. Mire bajo "Envejecimiento" ("Aging" en inglés) o "Servicios Humanos" ("Human Services" en inglés) en las páginas azules de gobierno local en su directorio telefónico. El Localizador de Cuidado para Ancianos ("Eldercare Locator" en inglés) (1-800-677-1116), una línea de información gratuita también le puede dar este número.

Asegúrese de que su casa siga siendo adecuada.

La mayoría de la gente preferiría permanecer en su propio hogar por cuanto tiempo posible. Sin embargo, casas que son fáciles de vivir en ellas a la edad de 50 pueden representar problemas más tarde en la vida.

Algunas mejoras pueden ser baratas, como remover tapetes, asegurar que los detectores de humo estén funcionando, o reemplazar tiradores (puertas). Cambios más grandes pueden incluir agregando barandas a escalones afuera, reemplazar los pisos con alfombra contra resbalo, o agregando un baño en la planta baja de su casa. La mayoría de las modificaciones de las casas realmente aumentan el valor de su casa.

"Hacer cambios a nuestra casa a través de los años nos ha hecho nuestras vidas mucho más fáciles y seguras. Además, por resulta de los cambios el valor de nuestra casa ha aumentado."

Pasos que puede tomar ahora

- Empiece a pensar sobre cambios pequeños que puede hacerle a su casa para mantenerla segura en los anos que vienen.

Visite www.aarp.org por Internet para obtener una lista de contraseña para las modificaciones de casas.

Para ayuda en localizar un contratista local cual está entrenado en aconsejar a las personas de edad avanzada sobre modificaciones a la casa, llame a la Asociación Nacional de Constructor de Casas al 1-800-368-5242.

Llame a su Agencia sobre el Envejecimiento en su área local y pregunte sobre viviendas subvencionadas para las personas mayores y reparos al hogar en su área. Mire bajo "Envejecimiento" ("Aging" en inglés) o "Servicios Humanos" ("Human Services" en inglés) en las páginas azules de gobierno local en su directorio telefónico. El Localizador de Cuidado para Ancianos ("Eldecare Locator" en inglés) (1-800-677-1116), una línea de información gratuita también le puede dar este número.

Comuníquese con el Departamento de Viviendas y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés) para contratistas locales quienes te pueden decir sobre el programa FHA 203K para reparaciones de casas para familias de bajos ingresos al www.hud.gov/offices/hsg/sfh/203k/menu.cfm.

Si vive en un área rural, llame a la oficina local del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y pregúnteles sobre sus préstamos de la Administración de Casas de Granjeros para personas de bajos ingresos que toman préstamos para mejoras de sus casas. El número de teléfono está en las páginas azules de gobierno del directorio telefónico.

Hoja de Trabajo

Cómo Comparar Pólizas de Seguro para Cuidado a Largo Plazo
Llene la información abajo para que pueda comparar pólizas de seguro de cuidado a largo plazo. La mayoría de la información que necesitará se encuentra en el resumen de cobertura que se provee en las pólizas que está comparando. Aun así, tendrá que calcular alguna información y hablar con el agente o representante de la compañía de seguros para obtener el resto de la información.

Información de la Compaña de Seguro	Póliza 1	Póliza 2
1. Nombre de la compañía de seguro		
Nombre del agente		
2. ¿Tiene licencia en su estado la compañía de seguro?	sí/no	sí/no
3. Servicio de clasificación del seguro y la clasificación		

¿Qué niveles de cuidado están cubiertos por la póliza?

4. ¿Provee beneficios para estos niveles de cuidado la póliza?		
• ¿Cuidado de enfermería especializada?	sí/no	sí/no
• ¿Cuidado personal o de custodia?	sí/no	sí/no
(En muchos estados se requieren ambos niveles de cuidado.)		
5. ¿Paga la póliza para estadías en un asilo de ancianos sin importar el nivel de cuidado que necesita?	sí/no	sí/no
• Si no, ¿qué niveles no se cubren?		

¿Dónde puede recibir el cuidado cubierto bajo la póliza?

6. ¿Paga la póliza por cuidado en cualquier centro con licencia?	sí/no	sí/no
• Si no, ¿por cuál no paga?		
7. Provee la póliza beneficios para cuidado de la salud en el hogar para:		
• ¿Cuidado de enfermería especializada?	sí/no	sí/no
• ¿Cuidado personal proporcionado por un asistente de cuidado de la salud en el hogar?	sí/no	sí/no
	sí/no	sí/no
• ¿Servicios de ama de casa?	sí/no	sí/no
• ¿Otros? _____		

	Póliza 1	Póliza 2
8. ¿Paga la póliza para cuidado recibido en:		
• ¿Centros de guardería para adultos?	sí/no	sí/no
• ¿Centros de ayuda parcial?	sí/no	sí/no
• ¿Otros sitios? (lista)		

¿Por cuánto tiempo se pagan lo beneficios y qué cantidades están cubiertas?*

9. Cuánto pagarán por día para:		
• ¿Cuidado en un asilo de anciano?	$	$
• ¿Cuidado de ayuda parcial?	$	$
• ¿Cuidado en el hogar? (días o visitas?)	$	$
10. ¿Hay limites en el númoer de días o visitas por año por cual los beneficios pagarán?	sí/no	sí/no
Si sí, ¿qué son los limites para:		
• ¿Cuidado en un asilo de anciano?	días	días
• ¿Cuidado de ayuda parcial?	días	días
• ¿Cuidado en el hogar? (días o visitas)		
11. ¿Qué es el plazo del período de beneficio que usted está considerando?	anos	anos
12. ¿Hay limites en la cantidad que la póliza pagar en su vida?	sí/no	sí/no
Si sí, ¿qué son los limites para:		
• ¿Cuidado en un asilo de anciano?	$	$
• ¿Cuidado de ayuda parcial?	$	$
• ¿Cuidado en el hogar? (días o visitas)	$	$
• ¿Limite total de por vida?	$	$

* Usted pudiera estar considerando una póliza que paga beneficios en bases diferentes, así que pudiera tener que hacer unas calculaciones para determinar cantidades que sean comparables.

	Póliza 1	Póliza 2
¿Cómo decide la póliza cuándo usted es elegible para beneficios?		
13. ¿Cuál de las "señales de beneficios" utiliza la póliza para decidir su elegibilidad para beneficios? (Pudiera ser más de uno)		
• Inhabilidad de hacer actividades diarias (ADLs, por sus siglas en inglés)	sí/no	sí/no
• Dificultad cognoscitiva (pólizas anteriores pudieran discriminar contra la enfermedad de Alzheimer's, y las más nuevas no lo hacen)	sí/no	sí/no
• Certificación de un médico para probar necesidad médica	sí/no	sí/no
• Estadía en el hospital previa	sí/no	sí/no
• Bañarse es una de las ADLs	sí/no	sí/no
¿Cuándo empiezan los beneficios?		
14. ¿Qué tan largo es el período de espera antes de que empiecen los beneficios para:		
• ¿Cuidado en un asilo de anciano?	días	días
• ¿Cuidado de ayuda parcial?	días	días
• ¿Cuidado de salud en el hogar?	días	días
• ¿Período de espera – días de servicio o días calendarios?	servicio/calendario	servicio/calendario
15. Los períodos de espera para cuidado en el hogar, ¿son cumulativos o consecutivos?		
16. ¿Cuánto tiempo se demorará la cobertura si usted tiene una condición previa? (Normalmente 6 meses)	meses	meses
17. ¿Por cuánto tiempo mirará la compañía su historia médica para determinar condiciones previas? (Normalmente 6 meses)	meses	meses

	Póliza 1	Póliza 2
¿Tiene la póliza protección contra la inflación?		
18. ¿Están ajustados los beneficios para la inflación?	sí/no	sí/no
19. ¿Se le permite comprar más cobertura?	sí/no	sí/no
Si sí,		
• ¿Cuándo puede comprar más cobertura?		
• ¿Cuánto se puede comprar?	$	$
• ¿Cuándo dejan de permitirle comprar más cobertura?		
20. ¿Aumentan automáticamente los beneficios?	yes / no	yes / no
Si sí,		
• ¿Cuál es la tasa de aumento?	%	%
• ¿Es un aumento simple o compuesto?		
• ¿Cuándo se detienen los aumentos automáticos?		
21. Si compra cobertura de inflación, ¿qué beneficio diario recibiría para:		
Cuidado en un asilo de ancianos:		
• ¿En 5 años?	$	$
• ¿En 10 años?	$	$
Centro de cuidado de ayuda parcial:		
• ¿En 5 años?	$	$
• ¿En 10 años?	$	$
Cuidado de salud en el hogar:		
• ¿En 5 años?	$	$
• ¿En 10 años?	$	$
22. Si compra cobertura para la inflación, ¿cuánto sería su prima:		
• ¿En 5 años?	$	$
• ¿En 10 años?	$	$
• ¿En 15 años?	$	$

	Póliza 1	Póliza 2
¿Cuáles otros beneficios están cubiertos bajo la póliza?		
23. ¿Hay renuncia del beneficio de la prima?	yes / no	yes / no
Si sí,		
• ¿Cuánto tiempo tiene que estar en un asilo de ancianos antes de que empiece?		
• ¿Se aplica la renuncia cuando recibe cuidado de la salud en el hogar?	yes / no	yes / no
24. ¿Contiene la póliza un beneficio contra la pérdida?	yes / no	yes / no
Si sí, ¿de qué tipo?		
25. ¿Contiene la póliza devolución del beneficio de la prima?	yes / no	yes / no
	yes / no	yes / no
26. ¿Contiene la póliza un beneficio de muerte?		
Si sí, ¿de qué tipo?		
27. ¿Cubre la póliza dos personas o sólo una?	uno / dos	uno / dos
Estado de calificación de impuestos		
28. ¿Está calificada la póliza para impuestos?	yes / no	yes / no
¿Cuánto cuesta la póliza?		
29. Excluyendo todas las cláusulas, ¿cuánto es la prima?		
• Mensualmente	$	$
• Anualmente	$	$
30. ¿Cuánto es la prima si se cubre el cuidado de salud en el hogar?		
• Mensualmente	$	$
• Anualmente	$	$
31. ¿Cuánto es la prima si se cubre cuidado de ayuda parcial?		
• Mensualmente	$	$
• Anualmente	$	$
32. ¿Cuánto es la prima si se incluye una cláusula para la inflación?		
• Mensualmente	$	$
• Anualmente	$	$

	Póliza 1	Póliza 2
33. ¿Cuánto es la prima si se incluye un beneficio contra la pérdida?		
• Mensualmente	$	$
• Anualmente	$	$
34. ¿Existe algún tipo de descuento si ambos usted y su cónyuge compran pólizas?	yes / no	yes / no
• Si sí, ¿qué es la cantidad del descuento?	$	$
• ¿Se pierde el descuento si usted o su cónyuge se mueren?	yes / no	yes / no
35. ¿Cuánto es la prima total anualmente que incluye todas las cláusulas y los descuentos?		
• Prima total mensualmente	$	$
• Prima total anualmente	$	$
36. Al revisar las respuestas de las preguntas 29 hasta 35, ¿cuánto piensa que está dispuesto para pagar en primas?	$	$

©2003 La Asociación Nacional de Comisionados de Seguro

Números de Teléfono para su SHIP local

Programa Estatal de Asistencia sobre Seguros de Salud (SHIP, por sus siglas en inglés): Llame para asistencia en comprar una Póliza Medigap o seguro para cuidado a largo plazo.

Alabama

1(800)243-5463

Alaska

1(800)478-6065 (Sólo en el estado)

1(907)269-3680

Arizona

1(800)432-4040

Arkansas

1(800)224-6330

California

1(800)434-0222

Colorado

1(888)696-7213

Connecticut

1(800)994-9422 (Sólo en el estado)

1(860)424-5862

Delaware

1(800)336-9500

1(302)739-6266

Florida

1(800)963-5337

Georgia

1(800)669-8387

Guam

1(671)735-7382

Hawaii

1(888)875-9229

Idaho

1(800)247-4422

Illinois

1(800)548-9034 (Sólo en el estado)

1(217)785-9021

Indiana

1(800)452-4800 (Sólo en el estado)

1(317)233-3475

Iowa

1(800)351-4664

Kansas

1(800)860-5260 (Sólo en el estado)

1(316)337-7386

Kentucky

1(877)293-7447

Louisiana

1(800)259-5301 (Sólo en el estado)

1(225)342-5301

Maine

1(877)353-3771 (Sólo en el estado)

1(207)621-0087

Maryland

1(800)243-3425

1(410)767-1100

Massachusetts

1(800)243-4636

Michigan

1(800)803-7174

Minnesota

1(800)333-2433

Mississippi

1(800)948-3090

Missouri

1(800)390-3330

Montana

1(800)551-3191

Nebraska

1(800)234-7119

Nevada

1(800)307-4444

New Hampshire

1(800)852-3388 (Sólo en el estado)

1(603)225-9000

New Jersey

1(800)792-8820 (Sólo en el estado)

1(877)222-3737

New Mexico

1(505)476-4799

1(800)432-2080 (Sólo en el estado)

New York

1(800)701-0501

North Carolina

1(800)443-9354

1(919)807-6900

North Dakota

1(888)575-6611

Ohio

1(800)686-1578

Oklahoma

1(800)763-2828 (Sólo en el estado)

1(405)521-6628

Oregon

1(503)378-2014

1(800)722-4134 (Sólo en el estado)

Pennsylvania

1(800)783-7067

Puerto Rico

1(877)725-4300

Rhode Island

1(401)462-4444

South Carolina

1(800)868-9095

South Dakota

1(800)536-8197

Tennessee

1(877)801-0044

Texas

1(800)252-9240

Utah

1(800)541-7735

1(801)538-3910

Vermont

1(802)748-5182

1(800)642-5119 (Sólo en el estado)

Virgin Islands

1(340)772-7368

Virginia

1(800)552-3402 or

1(804)662-9333 (Sólo en el estado)

Washington

1(800)562-6900

Washington, D.C.

1(202)739-0668

West Virginia

1(877)987-4463

Wisconsin

1(800)242-1060

Wyoming

1(800)856-4398

¡Felicidades! Usted ha tomado los primeros pasos para ser dueño de su futuro.

Para más información sobre los riesgos y los costos del cuidado a largo plazo, así como la multitud de opciones para hacer planes, visite el sitio Web del National Clearinghouse for Long-Term Care Information en www.longtermcare.gov por Internet.

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES

P.O. Box 444
Dillsburg, PA 07019-0444

Official Business
Penalty for Private Use, $300

Publication Number CMS-11026
December, 2002